



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
21 April 2011  
Russian  
Original: English

---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по торговле**

**Центр по упрощению процедур торговли  
и электронным деловым операциям**

**Семнадцатая сессия**

Женева, 7–8 июля 2011 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Дальнейшая работа и структура, мандат,  
круг ведения и процедуры СЕФАКТ ООН**

**Проект пересмотренной политики СЕФАКТ ООН  
в области прав интеллектуальной собственности**

**Представлено Бюро СЕФАКТ ООН для утверждения**

*Резюме*

Настоящий проект пересмотренной политики СЕФАКТ ООН в области интеллектуальной собственности представляется Пленарной сессии СЕФАКТ ООН для рассмотрения и утверждения. Это проект пересмотренного варианта документа ECE/CEFACT/2006/11, посвященного политике СЕФАКТ ООН в области прав интеллектуальной собственности. В этом пересмотренном варианте находят отражение предполагаемые организационные изменения, включая изменения в отношении наименований ступеней и этапов в рамках открытого процесса разработки, которые были представлены Пленарной сессии на утверждение.

Для облегчения справочной работы изменения, внесенные в первоначальный документ, были подчеркнуты. Настоящий пересмотренный документ представляется в стандартном формате Организации Объединенных Наций.

Первоначальный документ ECE/CEFACT/2006/11 остается в силе до даты осуществления утвержденных организационных изменений.

## Записка Бюро СЕФАКТ ООН

Пленарная сессия СЕФАКТ ООН 2005 года одобрила принципы своей политики в области прав интеллектуальной собственности (изложенные в документе TRADE/CEFACT/2005/MISC.3). Пленарная сессия также поручила Специальной контактной группе в сотрудничестве с Бюро подготовить документ для проверки Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций (УПВ) (см. решение 05-12 в документе TRADE/CEFACT/2005/37). Бюро и Специальная контактная группа совместно с секретариатом ЕЭК ООН выполнили данное поручение и получили одобрение в отношении прилагаемого документа со стороны УПВ 15 мая 2006 года после многочисленных обменов информацией по формулировкам. В этом документе находят отражение и соблюдаются принципы, одобренные Пленарной сессией 2005 года. УПВ также рекомендовало включать оговорку в "размещенные на вебсайте или связанные с любыми другими формами представления публикации" выходящие материалы СЕФАКТ ООН, охватываемые политикой ПИС. Текст этой оговорки приводится в приложении к настоящему документу.

### I. Цели безвозмездного использования спецификаций СЕФАКТ ООН

1. В целях поощрения максимально широкого использования своих спецификаций СЕФАКТ ООН стремится к публикации спецификаций, которые могли бы повсеместно использоваться на безвозмездной основе или без ограничений. Руководствуясь условиями настоящей политики ПИС (именуемой ниже "политика"), СЕФАКТ ООН, как правило, не будет утверждать спецификации, если ему будет известно о наличии существенных прав интеллектуальной собственности (ПИС), которые не могут использоваться на безвозмездной основе или без ограничений.

### II. Определения

2. "**Участник**" означает отдельное лицо, ассоциацию, организацию, корпорацию, другую самостоятельную единицу или филиал такой единицы, или правительственное агентство, которые входят в состав той или иной рабочей группы СЕФАКТ ООН в любом качестве и официально согласились соблюдать условия настоящей политики и правила СЕФАКТ ООН в целом.

3. "**Филиал**" означает любую единицу помимо правительственного агентства, которая прямо или косвенно контролирует другую единицу или контролируется ею, или находится под общим контролем с другой единицей до тех пор, пока существует такой контроль. В случае, когда такой контроль прекращает существовать, такой филиал будет рассматриваться в качестве покинувшего СЕФАКТ ООН с применением последствий ухода, определенных в разделе 3 b) ii) настоящей политики. Для целей настоящего определения контроль коммерческой единицы означает прямое или косвенное приносящее выгоду владение или право осуществлять контроль над а) более чем пятьюдесятью процентами акций или паёв, дающих право голоса в данной единице; или б) более чем пятьюдесятью процентами долевого участия, дающими право принимать решения в отношении единицы в случае отсутствия голосующих акций или паёв.

4. **"Уполномоченное лицо"** означает лицо, назначенное участником для представления данного участника и обеспечения исполнения им обязательств, установленных политикой СЕФАКТ ООН, такой как настоящая политика, открытым процессом разработки и документом TRADE/R.650/Rev.4.
5. **"ПИС"**, или "права интеллектуальной собственности" включают патенты, авторские права, торговые знаки, полезные модели, зарегистрированные изобретения, права на базы данных, неимущественные права и права на данные.
6. **"Существенные ПИС"** означают все и любые ПИС в любой юрисдикции мира, которые неизбежно будут нарушены в результате осуществления той или иной спецификации вследствие отсутствия коммерчески приемлемых и не связанных с нарушением альтернатив для осуществления данной спецификации. Наличие коммерчески приемлемой или не связанной с нарушением альтернативы должно оцениваться с учетом современного состояния дел на одном из этапов разработки (определенных в разделе IV d)), связанных с ПИС. Существенные ПИС не охватывают права на любые вспомогательные технологии, которые могут требоваться для внедрения или использования спецификации, такие, как технологии, связанные с базовым аппаратным обеспечением, операционной системой, межплатформенным ПО или бизнес-процессами.
7. **"Спецификация"** в качестве понятия, используемого в рамках настоящей политики, охватывает все документы и предварительные тексты, которые разработаны или разрабатываются в соответствии с открытым процессом разработки как часть результатов того или иного проекта.
8. **"Открытый процесс разработки"**, или "ОПР" означает процесс, который применяется для разработки, утверждения, опубликования и сопровождения проектов СЕФАКТ ООН в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.
9. **"Вклад"** означает любые материалы, представленные какой-либо рабочей группе СЕФАКТ ООН участником или уполномоченным лицом. Это материалы, которые должны представляться в письменном виде или с помощью электронных средств, будь то в рамках совещания, предполагающего физическое присутствие членов, или с использованием любого механизма электронных конференций или перечней рассылки, ведущихся СЕФАКТ ООН, и которые предлагаются или были предложены для включения в рекомендацию СЕФАКТ ООН, как это определено в рамках настоящей политики. Данное определение охватывает общие замечания участников и уполномоченных лиц.
10. **"Рабочая группа"** – это общее понятие, используемое в настоящем документе для обозначения любой группы, работающей над разработкой спецификаций СЕФАКТ ООН.

### III. Обязательства участников об отказе от прав

11. Нижеследующие обязательства применяются ко всем участникам.

#### A. Обязательство об отказе от прав

12. Исходя из раздела III б) в качестве одного из условий участия в СЕФАКТ ООН каждый участник соглашается отказаться от своих прав на обеспечение соблюдения своих существенных ПИС в отношении любой стороны, реализующей спецификацию, разработанную любой рабочей группой, членом

которой является участник или в работу которой он внес вклад. Отказ участника от своих прав на обеспечение соблюдения существенных ПИС в отношении любой стороны, реализующей спецификацию, распространяется только на фактическую реализацию спецификации; участник не отказывается от своих прав на обеспечение соблюдения своих существенных ПИС в отношении любых случаев применения или использования своих существенных ПИС помимо фактической реализации спецификации.

13. Если спецификация требует реализации во всей ее целостности, тогда отказ от прав распространяется только на такие случаи реализации, однако, если спецификация позволяет частичную реализацию, тогда отказ от прав распространяется только на такие части.

## **В. Изъятие из отказа от прав**

14. Обязательство об отказе от прав в рамках настоящей политики не применяется либо к:

а) существенному ПИС участника, которое надлежащим образом и своевременно было передано гласности в соответствии с требованиями настоящей политики и открытого процесса разработки при условии, что участник, разглашающий информацию о таком существенном ПИС, явно и своевременно делает выбор в пользу неотказа от своих прав, также в соответствии с требованиями настоящей политики и открытого процесса разработки; либо к

б) любому новому материалу, добавленному в спецификацию после официального выхода участника из рабочей группы по данной спецификации путем письменного уведомления Председателя Пленарной сессии. Обязательство об отказе от прав продолжит применяться к любому вкладу, сделанному в спецификацию участником после выхода.

## **С. Срок действия отказа от прав**

15. В случае патентов или любых других ПИС с ограниченным сроком действия срок действия такого отказа равняется сроку действия патента или другого соответствующего ПИС. В случае любых других ПИС отказ от прав действует вечно. Несмотря на любые другие условия настоящей политики, обязательство об отказе от прав, применимое к конкретной спецификации, не применимо к любому участнику в отношении любой другой стороны, утверждающей, что реализация данной спецификации нарушает ПИС данной стороны.

## **IV. Разглашение информации**

### **A. Обязательства о разглашении информации**

16. Разглашение информации требуется только в том случае, когда участник принимает решение не отказываться от своих прав на обеспечение соблюдения своих существенных ПИС в соответствии с обязательствами об отказе от прав, предусмотренными настоящей политикой, а вместо этого делает выбор в пользу применения процедур рассмотрения изъятий, предусмотренных в настоящей политике. Для неотказа от прав участника на обеспечение соблюдения его существенных ПИС уполномоченное лицо должно разгласить информацию о существенном ПИС в ходе или до начала первого этапа разработки, который наступает после того, как уполномоченному лицу стало впервые фактически известно о существенном ПИС. Данное обязательство о разглашении информации применяется к участникам только в отношении рабочих групп, членом которых является данный участник или в работу которых он вносит вклад.

17. Неразглашение уполномоченным лицом информации в соответствии с разделом IV настоящей политики автоматически ведет к отказу участника от своего права на обеспечение соблюдения применимого существенного ПИС, как это установлено в разделе III. Отказ от прав распространяется на обеспечение соблюдения любых будущих существенных ПИС, вытекающих из существенного ПИС, отказ от которого был осуществлен. Так, например, если уполномоченное лицо не разгласило информацию о существенном находящемся на рассмотрении патентном притязании до первого этапа разработки, это уполномоченное лицо не может затем разгласить патентное притязание, вытекающее из неразглашенного находящегося на рассмотрении притязания до какого-либо будущего этапа разработки.

18. Не существует никаких требований о проведении уполномоченным лицом патентного поиска и любого анализа взаимосвязи между патентами, держателем которых является участник, и соответствующей спецификацией. Однако, несмотря на любые другие условия настоящей политики, право на обеспечение соблюдения любых существенных ПИС, которые не были разглашены в течение пяти дней после окончания этапа разработки, на котором происходит выпуск окончательной технической спецификации (раздел IV d) vi)), будет считаться аннулированным участником в соответствии с разделом III настоящей политики независимо от того, было или нет уполномоченному лицу фактически известно о данном существенном ПИС.

19. Разглашение уполномоченным лицом информации о конкретном существенном ПИС в отношении спецификации в соответствии с правилами, определенными в настоящей политике, освобождает участника от обязательства далее разглашать информацию о данном существенном ПИС на новых этапах разработки, если только не изменился характер существенного ПИС (например, притязание было одобрено или была опубликована патентная заявка).

## **В. Содержание заявления о разглашении информации**

20. Заявления о разглашении должны направляться Председателю Пленарной сессии в письменном виде и включать в себя следующую информацию:

- а) указание части спецификации, которая, по мнению участника, нарушает существенное ПИС этого участника;
- б) конкретные идентификационные данные о существенном ПИС участника, специфицированные в разделе 4 с);
- с) подписанное заявление уполномоченного лица, обязывающее участника и указывающее на то, что участник не согласен с отказом от своих прав на обеспечение соблюдения разглашенных существенных ПИС и принимает решение задействовать процедуры рассмотрения изъятий, определенные в настоящей политике.

## **С. Конкретные идентификационные данные о существенном ПИС**

а) в случае авторских прав конкретные идентификационные данные включают в себя любые официальные регистрационные номера или информацию; или, в случае незарегистрированных авторских прав, копию охраняемого авторским правом материала и пояснение титула участника на юридические права в данном материале;

б) в случае торговых знаков такие конкретные идентификационные данные включают в себя любые официальные регистрационные номера или информацию; или, в случае незарегистрированного торгового знака, описание знака и пояснение титула участника на юридические права в торговом знаке;

с) в случае выданных патентов конкретные идентификационные данные включают в себя номер патента и идентификационные данные конкретных притязаний. Любые патентные притязания, не идентифицированные конкретно, даже если они включены в другие разглашенные патенты, аннулируются в соответствии с обязательствами в отказе от прав, прописанными в настоящей политике;

д) в случае выложенных или опубликованных патентных заявок или разрешенных притязаний в любых патентных заявках конкретные идентификационные данные включают в себя разглашение и идентификацию конкретных притязаний. Любые патентные притязания, вытекающие из опубликованных или разрешенных притязаний, которые конкретно не идентифицированы, даже если они включены в другие разглашенные патенты, аннулируются в соответствии с обязательствами об отказе от прав, прописанными в настоящей политике;

е) в случае любых находящихся на рассмотрении притязаний в неопубликованной патентной заявке конкретные идентификационные данные включают в себя только информацию о существовании таких притязаний. Любые патентные притязания, вытекающие из конкретно неидентифицированных находящихся на рассмотрении притязаний, даже включенные в другие разглашенные патенты, аннулируются в соответствии с обязательствами об отказе от прав, прописанными в настоящей политике.

## **D. Сроки разглашения информации: этапы разработки**

21. Уполномоченные лица обязаны разглашать информацию о ПИС в соответствии с настоящей политикой на следующих стадиях ("этапах разработки"):

- a) в момент внесения вклада, содержащего существенное ПИС;
- b) в течение 30 дней после присоединения к вновь созданной или действующей рабочей группе;
- c) в течение 30 дней после распространения первого промежуточного варианта предварительного текста\*;
- d) в течение 30 дней после опубликования первого публичного варианта предварительного текста\*;
- e) в течение 30 дней после окончания периода публичного обзора\*;
- f) в течение 30 дней после опубликования предлагаемого окончательного варианта предварительного текста\*;
- g) в течение 5 дней после опубликования окончательного варианта предварительного текста в качестве спецификации СЕФАКТ ООН\*.

## **E. Опубликование разглашений**

22. Информация о разглашении существенного ПИС по каждой спецификации должна публиковаться наряду с каждым публичным рабочим вариантом предварительного текста, выпускаемым рабочей группой. Не позднее, чем через 10 дней после каждого этапа разработки рабочий вариант предварительного текста должен обновляться с целью включения в него перечня всех конкретно идентифицированных разглашенных существенных ПИС и всех процедур рассмотрения изъятий, задействованных всеми и любыми участниками в соответствии с настоящей политикой.

## **V. Владение интеллектуальной собственностью**

23. Все права, связанные с ПИС участника, сохраняют свою силу, за исключением случаев, четко прописанных в настоящей политике. Кроме того, все участники всех рабочих групп СЕФАКТ ООН, утвержденных Пленарной сессией СЕФАКТ ООН, сохраняют собственность на все права в ПИС, которые они имели до участия и которые они могут приобрести в ходе участия. За исключением случаев, конкретно оговоренных в настоящей политике, участники не отказываются от своих прав или иным образом не ограничивают свои права в рамках или в отношении своих вкладов, существенных ПИС или любых других ПИС.

---

\* Как определено в проекте пересмотренного открытого процесса разработки, ECE/TRADE/C/CEFACT/ 2010/24/Rev.1.

## **VI. Рассмотрение изъятий**

### **A. Создание Консультативной группы по интеллектуальной собственности**

24. В случае, если уполномоченное лицо или участник в соответствии с процедурами разглашения или изъятия из обязательств об отказе от прав, изложенных в настоящей политике, информирует СЕФАКТ ООН о том, что он не будет отказываться от своих прав на обеспечение соблюдения конкретного существенного ПИС, Бюро Пленарной сессии в координации с соответствующей рабочей группой (соответствующими рабочими группами) создает консультативную группу по интеллектуальной собственности (КГИС) для разрешения конфликта. КГИС является специальной группой, учреждаемой конкретно в связи с рабочей группой, в которой существует конфликт в сфере ПИС. КГИС может также быть сформирована в отсутствие такого разглашения, если Бюро Пленарной сессии считает, что КГИС может содействовать предупреждению прогнозируемых проблем с ПИС. В период деятельности КГИС рабочая группа может продолжать свою техническую работу в рамках своего устава.

### **B. Состав КГИС**

25. В состав КГИС входят:

- два заместителя Председателя Пленарной сессии;
- Председатель и заместитель (заместители) Председателя затрагиваемой рабочей группы;
- Председатель (председатели) другой соответствующей рабочей группы (других соответствующих рабочих групп); и
- другие лица, предложенные Бюро Пленарной сессии.

26. Члены КГИС должны быть уполномочены представлять мнения своих организаций в отношении вопросов лицензирования ПИС. Любой член КГИС может быть также представлен юристом-консультантом, хотя это и не является обязательным.

### **C. Процедуры КГИС**

#### *Сроки создания КГИС*

27. В течение 30 дней после принятия Пленарной сессией решения о создании КГИС Председатель конкретной рабочей группы созывает КГИС в координации с Бюро Пленарной сессии на основании устава, разработанного данной группой, и в соответствии с требованиями, перечисленными в настоящей политике.

#### *Требования в отношении устава КГИС*

28. Устав должен содержать:

- четкое изложение целей КГИС, в особенности изложение вопроса (вопросов), на который (которые) призвана дать ответы КГИС;
- временные рамки деятельности;



- обязательства, связанные с конфиденциальностью; и
- положения, касающиеся опубликования устава КГИС, отчетов об обсуждениях КГИС и выводов КГИС.

29. Устав КГИС может устанавливать конкретные сроки завершения работы по отдельным рассматриваемым ею вопросам. После созыва КГИС может, в случае необходимости, предлагать изменения к своему уставу, которые должны приниматься на основе консенсуса участниками КГИС. Бюро Пленарной сессии назначает одного из членов КГИС Председателем.

## **D. Выводы КГИС**

### **Возможные выводы КГИС**

30. После соответствующих консультаций КГИС может сделать вывод о том, что:

- a) исходно вызывавший озабоченность вопрос был урегулирован без необходимости внесения изменений в спецификацию;
- b) рабочей группе должны быть даны указания рассмотреть вопрос о проведении разработки на основе выявленного существенного ПИС;
- c) КГИС требуется дополнительная информация;
- d) рабочая группа должна прекратить свою деятельность по этой теме;
- e) спецификация, в случае ее выпуска, должна быть аннулирована; или
- f) следует изучить альтернативные решения. В таком случае КГИС консультируется с Организацией Объединенных Наций по поводу таких альтернативных решений, касающихся любых соответствующих норм, правил и политики Организации Объединенных Наций.

## **VII. Гарантии и возмещение**

a) Каждый участник гарантирует, что, насколько известно его уполномоченному лицу, и без проведения расследования, ни одна третья сторона не претендует на то, что вклады участника нарушают права интеллектуальной собственности этой третьей стороны;

b) НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЯ СО СТОРОНЫ УЧАСТНИКОВ ИЛИ СЕФАКТ ООН, И СЕФАКТ ООН И УЧАСТНИКИ ТАКИМ ОБРАЗОМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ;

c) СЕФАКТ ООН не занимает конкретной позиции в отношении действительности или охвата любых существенных ПИС или любых других прав, притязания на которые могут выдвигаться в связи с осуществлением спецификации. СЕФАКТ ООН не утверждает, что он производил какие-либо независимые расследования или предпринимал усилия по установлению или оценке любых таких прав.

## **VIII. Конфиденциальность**

31. СЕФАКТ ООН и участник не несут никаких обязательств по сохранению конфиденциальности в отношении любой информации, передаваемой между ними. Ни один вклад, на который распространяются любые требования о сохранении конфиденциальности или любые ограничения на его распространение, не будет рассматриваться ни на одном из этапов открытого процесса разработки СЕФАКТ ООН, и в отношении любого такого вклада не подразумевается никаких обязательств относительно конфиденциальности. Исключаются представления любого рода на основе предполагаемого обязательства о конфиденциальности или ограничения на распространение.

## Приложение

1. Нижеследующая оговорка должна включаться в размещаемые на вебсайте и представленные в любой другой форме публикации выходящих материалов СЕФАКТ ООН, охватываемых политикой в области ПИС.

### Оговорка

2. "СЕФАКТ ООН обращает внимание на возможность того, что практика или реализация его выходящих материалов (которые включают в себя, но не ограничиваются только рекомендациями, нормами, стандартами, руководящими принципами и техническими спецификациями) может предусматривать использование заявленного права интеллектуальной собственности".
3. "Каждый выходящий материал основывается на вкладе участников в процесс СЕФАКТ ООН, которые согласились отказаться от обеспечения соблюдения своих прав интеллектуальной собственности в соответствии с политикой СЕФАКТ ООН в области ПИС (документ ECE/TRADE/CEFACT/2010/20/Rev.1, имеющийся по адресу: <http://www.unecsc.org/cefact/>, или который может быть получен в секретариате ЕЭК ООН). СЕФАКТ ООН не занимает никакой позиции относительно доказывания, действительности или применимости любых заявленных прав интеллектуальной собственности или любых других прав, на которые могут претендовать любые третьи стороны в связи с реализацией его выходящих материалов. СЕФАКТ ООН не утверждает, что он проводил какие-либо расследования или предпринимал какие-либо усилия по оценке любых таких прав".
4. "Все, кто занимается реализацией выходящих материалов СЕФАКТ ООН, предупреждаются о том, что любые притязания третьих сторон на права интеллектуальной собственности, связанные с использованием ими выходящих материалов СЕФАКТ ООН, относятся к сфере их ответственности, и им настоятельно рекомендуется обеспечивать, чтобы использование ими выходящих материалов СЕФАКТ ООН не нарушало прав интеллектуальной собственности какой-либо третьей стороны".
5. "СЕФАКТ ООН не признает за собой никакой ответственности за любые возможные нарушения заявленных прав интеллектуальной собственности или любых других прав, притязания в отношении которых могут выдвигаться в связи с реализацией любого из его выходящих материалов".